

サイクリングしまなみ2016

松原加純

10月30日、しまなみ海道の高速道路を自転車で走れる「サイクリングしまなみ2016」に参加しました。2年前のこの大会で語学ボランティアとしてお手伝いをして以来、自転車に興味を持ち、今年は参加者になりました。距離やルート異なる5つのコースが設けられ、最長は尾道への往復150kmのコース、最短は大島を往復する40kmのコースです。私は最短のコースに申し込みました。

早朝、集合場所はたくさんのサイクリストとその熱気に満ち溢れていました。国内外から3,500人以上が参加したそうです。

風が強くてなかなか前に進めないこともありましたが、普段は車でしか通行できない高速道路を走ることができ、とてもわくわくしました。しまなみ海道を通るには通常、橋を上り下りしなければならず、かなりしんどいことなのですが、その日はそれがいいのです！高速道路をもっと走っていたかったです。沿道では、地元住民やスタッフの方々がたくさん応援してくれて元気をもらえました。他の参加者も笑顔で手を振って応えていました。エイドステーションでも、たくさんの地元住民や学生が迎えてくれて、食べ物を手渡してくれたり、和太鼓を披露してくれたりしました。こんな風にたくさん応援されたのは、学生時代の運動会以来です！



しまなみ海道をサイクリングするのはいつもとても気持ちいいのですが、その日は格別でした。県外から参加した友人たちもこのイベントを楽しんでいました。特に、景色と地元のおもてなしに感動したそうです。

沿道から参加者を応援してくれた地元住民の方々を含め、このイベントに携わった全ての人に感謝します。そして、2年後の大会も大きな成功をおさめることを祈りつつ、次はもう少し長い距離を走るコースに参加したいと思います。

Cycling Shimanami 2016

Kasumi Matsubara

On October 30th I attended Cycling Shimanami 2016, in which we can cycle the expressway on Shimanami Kaido. I helped at this event as a language volunteer 2 years ago and became interested in cycling. This year I was a participant. There were 5 courses differing in distance and route. The longest course is 150 km round-trip to Onomichi and the shortest one is 40 km round-trip to Oshima. I applied for the shortest one.

Early in the morning, the starting area was full of cyclists and their excitement. More than 3,500 people from all over Japan and overseas participated in this event. Although the wind was so strong that I could make little headway, I was very excited on the expressway where usually only vehicles are allowed to run. Normally, we have to pedal up and down the access ramps of the bridge, which is a tough part of traveling through Shimanami Kaido. However, we didn't have to do that that day! I wanted to go farther when I had to get off the expressway. Many local people and staff were cheering along the route, which energized me. Other participants were also smiling and waved back. At the aid station, many local people and students welcomed us, giving us food and performing Japanese drums. I haven't been cheered for like this since sports festivals during my student days!

I always feel great when I cycle Shimanami Kaido, but this day was special. My friends from outside Ehime also enjoyed the event. They were especially impressed by the scenery and *omotenashi* (hospitality) of the locals.

I appreciate everyone who was involved in this event including locals who cheered for the participants. I hope the next event in 2 years will be another big success and would like to cycle one of the longer courses.

